



第五十九届会议

第五委员会

议程项目 77、108 和 123

整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查

2004-2005 两年期方案预算

联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题

全盘审查在联合国维持和平行动中消除今后性剥削和性虐待行为的战略

决议草案 A/C. 4/59/L. 20 所涉方案预算问题

秘书长根据大会议事规则 153 条提出的说明

增编

摘要

秘书长在关于决议草案 A/C. 4/59/L. 20 所涉方案预算问题的说明(A/C. 5/59/28)中, 概要阐述了所涉预算问题和(或)对 2004-2005 两年期拟议方案预算和 2006-2007 两年期拟议方案预算以及下列单位 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间预算所作的相应变动: 维持和平行动支助账户、联合国组织刚果民主共和国特派团、联合国科特迪瓦行动、联合国布隆迪行动、联合国利比里亚特派团、联合国海地稳定特派团、联合国塞拉利昂特派团以及联合国苏丹特派团。

秘书长的说明所载的所涉预算问题, 与维持和平行动部和管理部有关。

本件对秘书长的说明的增编概要阐述了所涉预算问题和(或)对维持和平行动支助账户 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间预算所作的与内部监督事务厅有关的相应变动。



## 一. 引言

1. 载于文件 A/C. 5/59/28 内的秘书长的说明概要阐述了执行维持和平特别委员会报告 (A/59/19/Add. 1) 第 10、11、24、28、40(a)、40(b) 和 40(c) 段所涉预算问题和 (或) 对 2004-2005 两年期拟议方案预算和 2006-2007 两年期拟议方案预算以及下列单位 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间预算所作的相应变动: 维持和平行动支助账户、联合国组织刚果民主共和国特派团 (联刚特派团)、联合国科特迪瓦行动 (联科行动)、联合国布隆迪行动 (ONUB)、联合国利比里亚特派团 (联利特派团)、联合国海地稳定特派团 (联海稳定团)、联合国塞拉利昂特派团 (联塞特派团) 以及联合国苏丹特派团 (联苏特派团)。
2. 在 A/C. 5/59/28 第 56 段中, 秘书长列明了若干建议, 其所涉预算问题将在大会第五十九届会议之后提请大会审议。其中一项建议是, 铭记大会第 59/287 号决议, 在联合国行政当局内设立一个专业、独立的调查机构, 配备必要的专门人员, 任务是调查性剥削和性虐待指控及其他同样严重的行为不端指控, 因为处理此种指控需要复杂的调查技能 (A/59/19/Add. 1, 第 30 段)。
3. 在内部监督事务厅 (监督厅) 对调查联合国维持和平行动产生的性剥削和性虐待案件方面目前需进行的调查工作进行审查后, 已提出资源初步估计数, 作为眼下这方面工作的经费。
4. 秘书长的说明 (A/C. 5/59/28) 的本增编, 为内部监督事务厅概要阐述了初步审查维持和平特别委员会报告 (A/59/19/Add. 1) 第 30 段所载建议执行工作引起的所涉预算问题和 (或) 对维持和平行动支助账户 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间预算所作的相应变动。
5. 特别委员会报告第 30 段所载建议执行工作的全部所涉预算问题, 将在大会第五十九届会议之后提交大会审议。

## 二. 组织问题

6. 维持和平行动特别委员会在其报告第 30 和 31 段中特别委员会建议, 铭记大会第 59/287 号决议, 在联合国行政当局内设立一个专业、独立的调查机构, 配备必要的专门人员, 任务是调查性剥削和性虐待指控及其他同样严重的行为不端指控, 因为此种指控需要复杂的调查技能。在执行上述建议时, 充分考虑到了秘书长顾问的报告 (A/59/710) 所载的建议。
7. 大会第 59/287 号决议再次强调, 监督厅是联合国承担调查工作的内部机构。
8. 为了执行特别委员会报告第 30 和 31 段所载的建议, 内部监督事务厅共需要 93 个职位。

9. 就内部监督厅目前的调查能力而言，共有 36 个员额（20 个常设员额，16 个临时员额，以及 1 个由一般临时助理人员项下供资的员额），分设在纽约的调查司、维也纳的调查股、内罗毕的调查股以及阿鲁沙的调查股。在这些员额中，13 个员额由维持和平行动支助账户供资，设在维也纳的调查股（1 个 P-5、2 个 P-4、3 个 P-3 和 2 个一般事务人员（其他职等））以及内罗毕调查股（2 个 P-4、2 个 P-3 和 1 个一般事务人员（当地雇员））。

10. 提议增设 57 个员额，充实监督厅的调查能力。其中 32 个是维持和平行动支助账户 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间预算提议设立的。本增编，概要阐述了要求维持和平行动支助账户 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间在一般临时助理人员项下供资的 25 名新增调查人员的所涉预算问题。

11. 下表 1 详细载列了内部监督厅调查能力所需员额。

表 1

职等	内部监督厅 所需员额总数	由(经常预算和国际法庭) 摊款供资 <sup>a</sup>		支助账户目前 核定数	2005/06 年支助 账户预算提议数	新增资源
		经常预算	预算外			
D-2	1	1	-	-	-	-
D-1	1	-	-	-	1	-
P-5	3	2	-	1	-	-
P-4	18	6	2	4	4	2
P-3	45	5	1	5	14	20
P-2	-	-	-	-	-	-
一般事务 (特等)	3	2	-	-	1	-
一般事务 (其他职等)	7	3	-	2	-	2
一般事务 (当地雇员)	3	1	-	1	-	1
本国一般事 务人员	12	-	-	-	12	-
<b>共计</b>	<b>93</b>	<b>20</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>32</b>	<b>25</b>

<sup>a</sup> 不包括一般临时助理人员项下供资的一个一般事务（其他职等）员额。

#### A. 按工作地点开列的目前由（经常预算和两法庭）摊款供资的所需人员编制

12. 如上表 1 所示，除了支助账户供资的员额外，内部监督厅现有 23 个以（经常预算和两法庭）摊款供资的员额，履行各项调查职能。23 个员额的分布情况，见下表 2 和 3：

表 2  
经常预算供资的人员编制

职等	纽约	维也纳	内罗毕	共计
D-2	1	-	-	1
P-5	1	1	-	2
P-4	2	3	1	6
P-3	1	3	1	5
一般事务（特等）	2	-	-	2
一般事务（其他职等）	2	1	-	3
一般事务（当地雇员）	-	-	1	1
<b>共计</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>20</b>

表 3  
由摊款供资的两法庭人员编制

职等	维也纳	阿鲁沙	共计
P-4	1	1	2
P-3	-	1	1
<b>共计</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>

## B. 目前由维持和平行动支助账户供资的人员编制

13. 监督厅有 13 个目前以维持和平行动支助账户供资的调查员额，细节见下表 4:

表 4

职等	纽约	维也纳	内罗毕	共计
P-5	-	1	-	1
P-4	-	2	2	4
P-3	-	3	2	5
一般事务（其他职等）	-	2	-	2
一般事务（当地雇员）	-	-	1	1
<b>共计</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>13</b>

### C. 支助账户 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间拟议预算编列的员额 (A/59/730)

14. 下表 5 载列了按工作地点和维持和平特派团(联海稳定团、联刚特派团、ONUB、联利特派团) 开列的支助账户拟议员额细节。

表 5

职等	纽约	内罗毕	维也纳	联海稳定团	联刚特派团	ONUB	联利特派团	共计
D-1	-	-	1	-	-	-	-	1
P-4	-	-	-	1	1	1	1	4
P-3	2	-	-	3	3	3	3	14
一般事务(特等)	-	-	1	-	-	-	-	1
本国一般事务	-	-	-	3	3	3	3	12
<b>共计</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>32</b>

15. 据监督厅关于驻维也纳和内罗毕两中心的区域调查员第一年经验的报告(A/59/546)第 24 段报告, 2003 年 7 月至 2004 年 6 月期间受理案件 149 起。虽然这一数字与 2002 年 7 月至 2003 年 6 月期间的 226 起案件相比已减少, 但应指出风险评估点数超过 100 (含本数) 的大, 所占比例增至 33%, 而上个两年期为 25%。根据区域调查员在 2003 年 7 月至 2004 年 6 月期间所做的调查工作, 监督厅还把完成一起调查案件所需的人/时标准, 从 250 人/时修改为 340 人/时。

16. 2004 年 5 月至 9 月, 监督厅对刚果民主共和国布尼亚地区的针对属于联刚特派团的联合国维持和平人员的 72 起性剥削和性虐待指控进行了调查。监督厅在其调查报告中报告, 在原先向联刚特派团报告的 72 起指控中有 20 起案件已可编写案情报告。

17. 为了有效地应付维持和平行动中的调查工作, 监督厅提议设立 32 个员额, 由支助账户 2005/06 年期间预算供资。细节如下:

(a) 联刚特派团、联利特派团、联海稳定团和 ONUB 驻地调查组: 在 4 个特派团内, 各设 1 名 P-4 组长和 3 名 P-3 调查员以及当地征聘的 2 名笔译和 1 名行政助理(共计 28 个员额);

(b) 维也纳调查股: 除了现有的驻地调查组外, 监督厅提议, 为进一步充实维也纳调查股的能力, 增设 2 个员额:(-) 1 个 D-1 职等维持和平事务处处长员额; 和(二) 1 个一般事务(特等)调查助理员额。

(c) 纽约调查司: 在纽约新设 2 个调查员员额(P-3), 在调查方面向在总部处理的案件提供支助, 并向联海稳定团驻地调查员提供协助。

## D. 2005年7月1日至2006年6月30日期间为执行维持和平行动特别委员会报告第30段而采取的初步行动所需追加资源估计数。

### 1. 所需人员编制

18. 根据文件 A/59/661 所报告的经验, 监督厅预计会从每个特派团, 包括联利特派团、联刚特派团、联科行动、联海稳定团、联苏特派团和 ONUB 收到近 100 起性剥削和性虐待案件以及大约 50 起其他不端行为的案件。截至 2005 年 7 月 1 日, 监督厅估计它每年的案件有 900 起。监督厅估计, 在所预计的 900 起案件中, 300 起是严重的。而且, 一名调查员完成一个一般案件的平均时间为 342 小时。一名调查员每年可提供 1 800 小时调查服务, 监督厅估计, 处理预计从 6 个最大的特派团收到的 300 起严重案件共需 57 名调查员。监督厅还提议追加资源, 加强各区域中心的现有资源, 以确保那些风险最大地区得到立刻处理这方面事项所需的充足资源。

19. 除了目前已核准的监督厅调查能力及维持和平行动支出账户拟议预算 (A/59/730) 所含的请设员额外, 监督厅需要增加 25 名调查员。新增的 25 名调查员将从一般临时助理人员项下提供资金。这将确保监督厅在评估其长期员额和职等需求的同时有立刻处理迄今收到的案件的所需资源。

20. 新增 25 名调查人员的详情, 见下表 6。

表 6

职等	纽约		内罗毕		维也纳		联海	联刚	联利	联科	联苏	共计
	稳定团	特派团	稳定团	特派团	稳定团	特派团	ONUB	特派团	行动	特派团		
P-4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	2
P-3	-	4	4	1	1	1	1	1	4	4	4	20
一般事务类-其他职等	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	2
一般事务类-当地雇员	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
<b>共计</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>25</b>

### 纽约、内罗毕和维也纳的能力

21. 纽约的调查司需设 1 名资料助理(一般事务类——其他职等), 以担任同维持和平行动部的协调人, 负责接收有关指控, 将这些指控转交监督厅或受过培训的主管人员处理以及通过内部纪律程序或国家刑事或军事当局对有关案件进行最终处置事宜。这名现任人员将确保及时汇编关于涉及性剥削和性虐待的事项的统计资料 and 具体案件资料, 并在需要时提供给维持和平行动部和联合国秘书处的高级管理层。将这一员额设在纽约能确保同纽约的维持和平行动部的管理层有简单和明确的沟通渠道。

22. 监督厅为内罗毕的调查股请设 4 名调查员 (P-3) 和 1 名调查助理 (一般事务类——当地雇员)。

23. 监督厅为维也纳的调查股请设 4 名调查员 (P-3) 和 1 名调查助理 (一般事务类——其他职等)。

24. 拟议为维也纳和内罗毕追加资源, 以确保其他维持和平特派团定期得到监督厅调查员的访问, 便于处理所有严重事项。在由 1 名 P-4 和 3 名 P-3 领导的两个调查队的指导下, 区域中心将有能力更好地管理复杂的重大事项, 而现有的调查队是由 1 名 P-4 和 1 名 P-3 领导的, 这限制了他们开展非常重要的调查的能力以及帮助上文第 18 段所列举的六个特派团以外的其他维持和平特派团的能力。维也纳是协调和管理所有与维持和平有关的调查的中心点, 因此, 维也纳和内罗毕在总体资源数额上有差异。

### **维持和平特派团的能力**

25. 监督厅提请为联科行动和联苏特派团分别设立由 1 名 P-4 队长和 4 名 P-3 调查员组成的驻地调查员队。除了这些调查队外, 监督厅提请为联海稳定团、联刚特派团、ONUB 和联利特派团的每一个调查队增加 1 名 P-3 调查员, 以加强调查能力。

26. 新增能力使监督厅拥有多个由 1 名 P-4 和 4 名 P-3 组成的驻地调查队, 他们可接管 (A/58/708 界定的) 所有第一类案件, 即归类为高风险、复杂事项和严重犯罪案件, 其中包括性剥削和性虐待。这些案件不包括类似科索沃国际工作队目前正在处理的大型工作队类型的案件。这一结构也有能力应付调查队中有人缺勤所引起的人手不足的情况, 特别是休年假的情况。

### **调查与人员职业操守股**

27. 监督厅和维持和平行动部目前正在讨论在一些维持和平行动内拟设的人员职业操守股的运作问题。尽管有关分享信息和其他活动的最后议定书尚待解决, 但已经就本专题取得进展。监督厅将人员职业操守股视为在通过采取预防措施和开展强有力的宣传运动来预防性剥削和性虐待方面可发挥关键作用的部门。通过调查来协调和配合执行预防措施和执法措施将会确保在执行维持和平行动特别委员会的报告 (A/59/19/Add. 1) 所载建议方面取得进展。

## 2. 所需资源

(单位:千美元)

类别	所需经费总额	2005/06 支助账户	
		预算中已提议的经费	请求的追加金额
一. 非员额经费			
一般临时助理人员	3 952.8	31.2	3 921.6
设施和基础设施	590.1	279.8	310.3
通信	39.4	22.9	16.5
信息技术	72.0	34.6	37.4
<b>第一类小计</b>	<b>4 654.3</b>	<b>368.5</b>	<b>4 285.8</b>
<b>第一类所需经费员额</b>	<b>4 654.3</b>	<b>368.5</b>	<b>4 285.8</b>
二. 工作人员薪金税收入	405.2	4.9	400.3
<b>第一类和第二类所需经费净额</b>	<b>4 249.1</b>	<b>363.6</b>	<b>3 885.5</b>

	所需经费	预算中的拟议数	余额
<b>一般临时助理人员</b>	<b>3 952.8</b>	<b>31.2</b>	<b>3 921.6</b>

28. 3 921 600 美元的经费酌情用于 25 个新增职位的一般临时助理人员费用、一般人事费、工作人员薪金税以及特派任务生活津贴。对于设在维持和平特派团的职位,估计数是按照特派团特有薪金和一般人事费比例计算的。

	所需经费	预算中的拟议数	余额
<b>设施和基础设施</b>	<b>590.1</b>	<b>279.8</b>	<b>310.3</b>

29. 310 300 美元的编列经费用于:

(a) 按照标准成本计算的房地和宿舍租金: 纽约(21 000 美元)、内罗毕(111 200 美元)和维也纳(111 200 美元);

(b) 按照标准成本计算的新增工作人员的办公室设备租金: 纽约(100 美元)、维也纳(500 美元)和内罗毕(500 美元);

(c) 按照标准成本计算的新增工作人员的办公室用品: 纽约(100 美元)、维也纳(500 美元)和内罗毕(500 美元);

(d) 按照标准成本计算的新增工作人员的家具：纽约(7 300 美元)、维也纳(28 700 美元)和内罗毕(28 700 美元)。

30. 设在维持和平特派团的新增工作人员的住宿将由特派团提供。

	所需经费	预算中的拟议数	余额
<b>通信</b>	<b>39.4</b>	<b>22.9</b>	<b>16.5</b>

31. 16 500 美元用于纽约、内罗毕和维也纳的新增人员按照有监督厅过去的执行情况计算的商营通信费(14 300 美元)和按照标准成本计算的通信设备费(2 200 美元)。

32. 设在维持和平特派团的新增工作人员的通信所需经费将由特派团提供。

	所需经费	预算中的拟议数	余额
<b>信息技术</b>	<b>72.0</b>	<b>34.6</b>	<b>37.4</b>

33. 37 400 美元的编列经费用于按照标准成本计算的纽约、维也纳和内罗毕每名新增工作人员所需 1 台台式计算机和 1 台打印机的费用(24 200 美元)以及信息技术设备维修费(13 200 美元)。

34. 驻地调查员的所需信息技术经费由维持和平特派团提供。

### 3. 结论和建议

35. 执行维持和平行动特别委员会的报告(A/59/19/Add.1)第30段内载建议的初步措施需要2005/06年财政期间支助账户预算报告中请设的新员额以及上文第19段所述一般临时助理人员方面的追加经费。

36. 因此，如果大会通过决议草案A/C.4/59/L.20，所涉预算问题如下：

(a) 将纽约、维也纳、内罗毕和联刚特派团、联海稳定团、联利特派团、ONUB、联科行动以及联苏特派团的25个职位在一般临时助理人员项下的追加经费3 921 600美元计入2005/06年期间支助账户中监督厅名下的所需经费；

(b) 将设施和基础设施项下的追加经费310 300美元计入2005/06年期间支助账户中监督厅名下的所需经费；

(c) 将通信项下的追加经费16 500美元计入2005/06年期间支助账户中监督厅名下的所需经费；

(d) 将信息技术项下的追加经费37 400美元计入2005/06年期间支助账户中监督厅名下的所需经费。